



鄧明慧主席擔任活動評審，並致辭鼓勵學生。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, as judge of the competition, was delivering a speech to encourage the students.



服務焦點 SERVICE FOCUS 13.4

東華三院幼稚園「童」看世界 問答遊戲總決賽 Finals of the TWGHs Joint Kindergartens “Kids Watching the World” Quiz Game

為鼓勵幼兒接觸課本以外的知識，增廣見聞及認識世界，本院舉辦聯校問答遊戲。在聯校總決賽中，各校學生代表均積極投入活動，展現熱情與努力，表現出色。

TWGHs has organised an inter-school quiz game to encourage children to acquire knowledge beyond textbooks, broaden their horizons, and gain a better understanding of the world. In the finals of this inter-school competition, student representatives from various kindergartens proactively participated in the event with enthusiasm and great efforts, impressing everyone with their performance.

鄧明慧主席（後排左二）在行政總監蘇祐安先生（後排左一）陪同下，頒發獎盃予得獎學生。
Accompanied by Mr. SU Yan On, Albert (back row, left 1), Chief Executive, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, left 2), the Chairman presented the awards to the students.

服務焦點 SERVICE FOCUS 23.4

「心繫家國」—— 用普通話說中國故事展演會 “Love Our Home, Treasure Our Country” – Story-telling Performance in Putonghua

該活動在「世界閱讀日」當天舉辦，邀得教育局副秘書長杜永恒太平紳士為主禮嘉賓，逾500名來自本院屬下學校及友校的師生出席。活動旨在鼓勵學生以生動、具創意，以及用普通話的方式分享閱讀中國經典故事的體會，培養學生的家國情懷及中華文化涵養。

The event was held on the "World Book Day", with Mr. TO Wing Hang, Edward, JP, Deputy Secretary for Education, as the guest of honour. Over 500 teachers and students from TWGHs and other schools attended the event. The purpose of the activity was to encourage students to share their experiences of reading Chinese classic stories in Putonghua in a lively, creative manner and cultivate students' patriotic sentiments, as well as their understanding and appreciation of the Chinese culture.



教育局副秘書長杜永恒太平紳士（左六）、鄧明慧主席（左七）、本院董事局成員及行政總監蘇祐安先生（右一）合照。
Group photo of Mr. TO Wing Hang, Edward, JP (left 6), Deputy Secretary for Education, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 7), the Chairman, Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive



在活動上，本院屬校學生以多媒體藝術方式演奏《梁祝》。
At the event, students from TWGHs presented "The Butterfly Lovers" using multimedia art-performing technology.



本院歷屆董事局成員與高級職員聚首一堂，歡度午宴。
The former and current Board Members and senior staff had a joyful gathering.



鄧明慧主席主持大會並致辭。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, presided over the Meeting and delivered a speech.

活動消息 LATEST NEWS 26.4

東華三院歷屆總理聯誼會 周年會員大會暨第213次聯歡午宴 The Annual General Meeting cum the 213th Re-Union Luncheon of the Association of Past and Present Directors of TWGHs

該會藉活動維繫一眾歷任董事局成員的友誼，讓各位前賢繼續參與及支持本院院務。會上亦選出該會甲辰年的執行委員會委員，以推動會務。

The Meeting cum Luncheon was held to strengthen the friendship among the successive Boards of Directors and maintain the participation and support of our predecessors. The Executive Committee 2024/2025 was also elected at the Meeting to promote the development of the Association.

